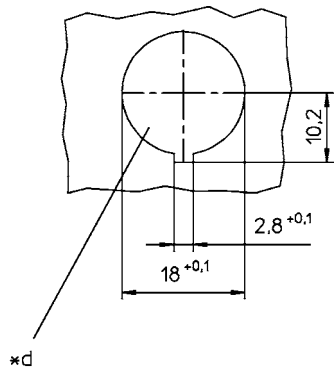
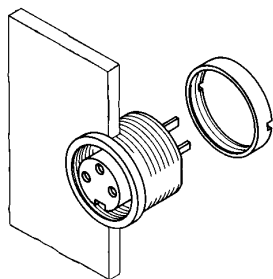
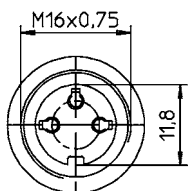
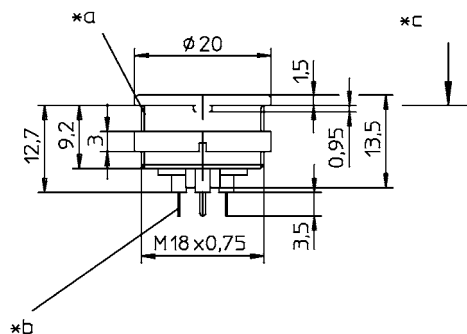




KFR

Einbaukupplung nach IEC 60130-9, IP 40, mit Schraubverschluss, für Leiterplatten, für Frontmontage

1. **Temperaturbereich** -40 °C/+85 °C
2. **Werkstoffe**

Kontaktträger	PA GF
Kontaktbuchse 3- bis 8-polig	CuZn, untersilbert und vergoldet
Kontaktbuchse 12-polig	CuZn, unternickelt und vergoldet
Gehäuse	Zn-Druckguss, unterkupfert und vernickelt
Ringmutter	CuZn, vernickelt
3. **Mechanische Daten**

Steckkraft/Kontakt 3- bis 8-polig ¹	< 5,0 N
Steckkraft/Kontakt 12-polig ²	< 5,0 N
Ziehkraft/Kontakt 3- bis 8-polig ¹	> 1,2 N
Ziehkraft/Kontakt 12-polig ²	> 0,9 N
Kontaktierung mit Schutzart ³	Steckern 033098, 033099, SV, WSV IP 40
4. **Elektrische Daten**

Durchgangswiderstand	≤ 5 mΩ
----------------------	--------

Weiteres siehe Tabelle

- ¹ gemessen mit einem polierten Stahlstift, Nennmaß 1,5 mm
- ² gemessen mit einem polierten Stahlstift, Nennmaß 1,0 mm
- ³ nach DIN EN 60529,
- ⁴ nur in verschraubtem Zustand mit einem dazugehörigen Gegenstück nach VDE 0110/IEC 60664

- *a Mutter lose beigelegt
nut enclosed separately
écrou ajouté séparément
- *b Lötpin für Leiterplattenbohrung
solder pin for bore hole of printed circuit board
plot à souder pour perçage de la carte imprimée
Ø 1,0 mm (KFR 30-81)
Ø 0,7 mm (KFR 120)
- *c Montagerichtung (Frontseite)
mounting direction (front side)
direction de montage (côté front)
- *d Einbauöffnung
port
ouverture d'emplacement

Leiterplattenlayouts siehe Seite 3
Printed circuit board layouts see page 3
Modèles des cartes imprimées voir à la page 3

Polbilder, von der Lötseite gesehen
Pin configurations, solder side view
Schémas de raccordement, vus du côté à souder



KFR 30



KFR 40



KFR 50



KFR 50/6



KFR 60



KFR 70



KFR 71



KFR 80



KFR 81



KFR 120

Rundsteckverbinder mit Schraubverschluss nach IEC 60130-9, IP 40
Circular connectors with threaded joint acc. to IEC 60130-9, IP 40
Connecteurs circulaires avec verrouillage à vis suivant IEC 60130-9, IP 40

KFR	
Chassis socket acc. to IEC 60130-9, IP 40, with threaded joint, for printed circuit boards, for front mounting	
1. Temperature range	-40 °C/+85 °C
2. Materials	
Body	PA GF
Contact bush 3 to 8 poles	CuZn, pre-silvered and gilded
Contact bush 12 poles	CuZn, pre-nickel and gilded
Housing	Zn diecast, pre-coppered and nickel
Ring nut	CuZn, nickel
3. Mechanical data	
Insertion force/contact 3–8 poles ¹	< 5,0 N
Insertion force/contact 12 poles ²	< 5,0 N
Withdrawal force/contact 3–8 poles ¹	> 1,2 N
Withdrawal force/contact 12 poles ²	> 0,9 N
Mating with	plugs 033098, 033099, SV, WSV
Protection ³	IP 40
4. Electrical data	
Contact resistance	≤ 5 mΩ
For further information please see table	
¹ measured with a polished steel pin, nominal thickness 1.5 mm	
² measured with a polished steel pin, nominal thickness 1.0 mm	
³ according to DIN EN 60529,	
⁴ only in locked position with a proper counterpart according to VDE 0110/IEC 60664	

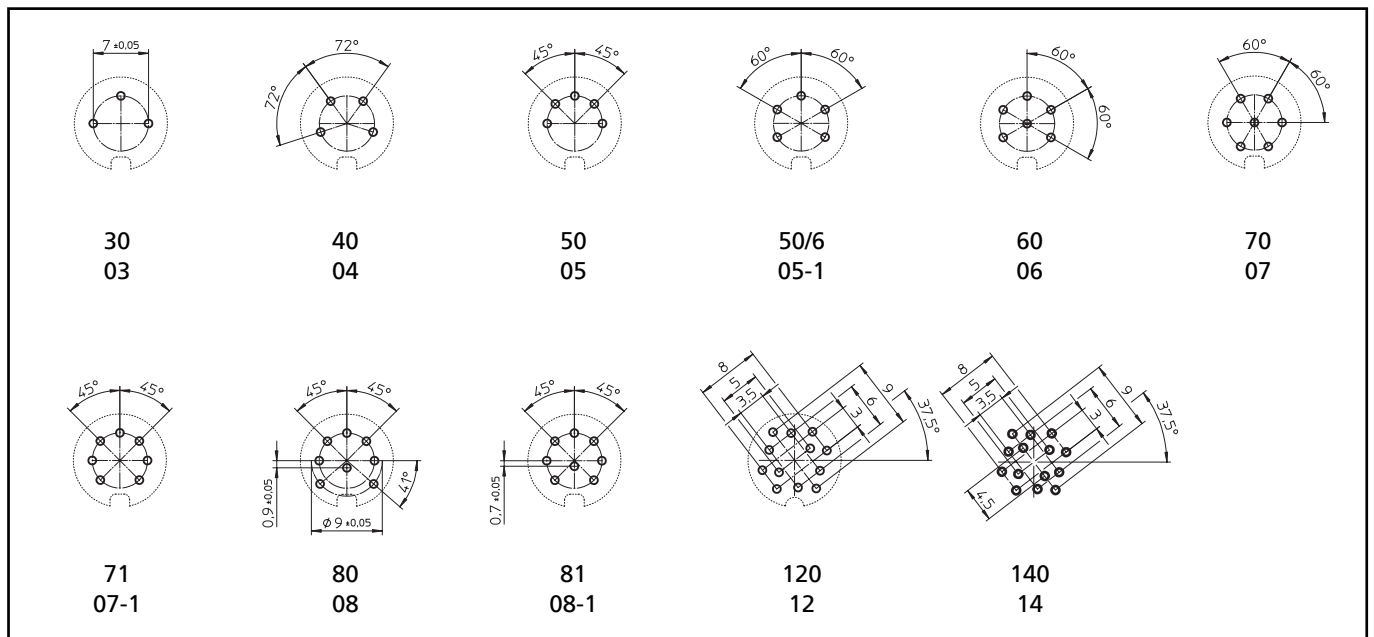
KFR	
Embase femelle suivant CEI 60130-9, IP 40, avec verrouillage à vis, pour cartes imprimées, pour montage de front	
1. Température d'utilisation	-40 °C/+85 °C
2. Matériaux	
Corps isolant	PA GF
Prise de contact 3 à 8 pôles	CuZn, sous-argenté et doré
Prise de contact 12 pôles	CuZn, sous-nickelé et doré
Boîtier	Zn moulé sous pression, sous-cuivré et nickelé
Écrou à anneau	CuZn, nickelé
3. Caractéristiques mécaniques	
Force d'insertion/contact 3–8 pôles ¹	< 5,0 N
Force d'insertion/contact 12 pôles ²	< 5,0 N
Force de séparation/contact 3–8 pôles ¹	> 1,2 N
Force de séparation/contact 12 pôles ²	> 0,9 N
Raccordement avec	connecteurs mâles 033098, 033099, SV, WSV
Protection ³	IP 40
4. Caractéristiques électriques	
Résistance de contact	≤ 5 mΩ
Pour plus de détails, voir tableau s.v.p.	
¹ mesurée avec une tige d'acier poli, épaisseur nominale 1,5 mm	
² mesurée avec une tige d'acier poli, épaisseur nominale 1,0 mm	
³ suivant DIN EN 60529,	
⁴ uniquement à l'état verrouillé avec un propre pendant suivant VDE 0110/CEI 60664	

Bestellbezeichnung Designation Désignation	Polzahl Poles Pôles	Verpackungseinheit (VE) Package unit (PU) Unité d'emballage (UE)						Isolationswiderstand Insulation resistance Résistance d'isolement	Kontaktkapazität Contact capacitance Capacité de contact
			Bemessungsstrom Rated current Courant assigné	Bemessungsspannung ⁴ Rated voltage ⁴ Tension assignée ⁴	Prüfspannung Test voltage Tension de claquage				
			A	V AC	kV AC eff.			Ω	pF
KFR 30	3	50	5	250	2			10¹³	~ 2
KFR 40	4	50	5	250	2			10¹³	~ 2
KFR 50	5	50	5	60	1			10¹²	~ 3
KFR 50/6	5	50	5	250	2			10¹³	~ 2
KFR 60	6	50	5	250	2			10¹³	~ 2
KFR 70	7	50	5	250	2			10¹³	~ 2
KFR 71	7	50	5	60	1			10¹²	~ 3
KFR 80	8	50	5	60	1			10¹²	~ 3
KFR 81	8	50	5	60	1			10¹²	~ 3
KFR 120	12	50	3	60	1			10¹²	~ 3

Verpackung: im Karton
Packing: in a cardboard box
Emballage: dans un carton

www.lumberg.com

01/2006



Leiterplattenlayouts für Einbausteckverbinder, von der Bestückungsseite gesehen
 Printed circuit board layouts for chassis connectors, components side view
 Modèles des cartes imprimées pour embases, vus du côté à équiper